

# ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛЬВОВЪ. СЕРЕДА.

Ч. 45. дня 30 мая. (11 червня.) 1851.

---

Выходитъ шо среды и суботы. Цѣна на текущее четвероче для отбирающихъ въ Редакцию :  
1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен. 30 кр. ср.

---

Першого лица по латиньскомѣ а 19 червня „по нашемѣ календарю начинается Зорѣ четвероче предплаты на „Зорю Галицкую. Цѣна предплаты четверочна для отбирающихъ въ Львовѣ 1 рс. 10 кр. ср. а для отбирающихъ черезъ оурады почтовой 1 рс. 30 кр. ср. По той цѣнкѣ можна на полѣ и цѣлый годѣ предплачовати. Просимо Всепоч. предплатителей о скорое надосланіе предплаты, дакъ намѣ возможно было накладѣ выскрѣтити отповѣдний. —

---

Львовѣ, дня 29. мая (10 червня) 1851.

Писалисьмо недавно, шо наша печалива покровителька „*Neue Zeit*“ на нестравнѣсть заведѣжала, та въ горячѣ маачила о дивныхъ вѣщахъ. Съ сожалѣніемъ доносимо теперь, шо таа ей недѣга взмоглаа, и превразилаа въ задѣмчивый заворотъ головы. Все плаче тай плаче надѣ долею Галиччины, шо „Вѣстникъ законовъ державныхъ и правительства“ и въ рѣкомѣ азыцѣ выдаеся. Кажѣ шо рѣкій азыкѣ не естъ азыкомѣ, (простите недѣгующой тоѣ безмыслие!) шо не повиннѣ ани въ оурадѣ ани въ школѣ находитиса; ко его только наши прости сыны природы оупотребляють, шо проводяри того нового колѣнѣа до двоухъ крайностей оубѣгли, заводачи въ школѣ и оурадѣ московскій или старославанскій церковный азыкѣ, маачить далѣй, шо тотѣ азыкѣ не роздѣмѣльнѣй и же: (*quod erat*

*demonstrandum*) „польскій переводѣ законовъ и розпораженій для вѣсѣхъ жителей Галицкихъ далеко зроздѣмѣльшій, такѣ Галицко рѣкій.“ Вымаеся потому на восточнѣ Галицкѣ торговельнѣю палатѣ, котора не хотѣла пріймати переводѣ рѣкого, ко ни одинѣ еи членѣ рѣкого азыка не зналъ, и желее оусердно, дабы правительство въ польскомѣ азыцѣ свою розпораженіа выдавало. —

Надѣ тыми предметами намѣ розбодитиса, адмаемо шо то естъ рѣчею со всемѣ избыточною; зѣвѣтно бо намѣ, шо каждый, кто только роздѣмѣ неповрежденный має, заразѣ спознаѣ, шо въ глѣздахъ сочинителя сей безмысленной маачнѣ вѣрѣшитѣ „матка Польска въ дивныхъ гранѣцахъ“. Горе, горе! то смертельна горячка — изцѣлѣити ю оуже не возможно. Шо жѣ помогломы зѣ оумя шведшомѣ сказати, шо нашѣ азыкѣ рѣкій, то море, а



полькій то скланка воды зъ него почерпана, що перве къ дробомъ такъ относитя, якъ чѣлостъ къ частинѣ?! Емъ не зрозумѣлый нашъ языкъ, и каже, що и селанямъ не зрозумѣлый, намъ най толькко вольно вѣде коприти, чи Маздримъ розпораженїа въ польскомъ азыцѣ зрозумѣлыи безъ точного изъясненїа, вытолкованїа? Чи по перечитаномъ якомъ законѣ не стане Маздръ, и не выкалнть очи на перечитакшого, который може го такожде не зрозумѣе и выложити не вѣдуть? — Же торговельная палата не приймила перевода рѣкого, мы тимъ не жбримого — за кѣлькынадцать лѣтъ она полькій одошле, во Рѣкъ за рѣкъ такъ оупѣває, якъ Польшка за вѣкъ. Мы то сами знаємъ, що типерь не маемъ середной вертвы народа, алежо и Россїа, сїе вымогдцитко свѣта, допѣро одно поколѣнье своихъ народныхъ промышленникѣвъ мае! Время, помощь Вискышнаго и тверда грѣдь рѣка все погѣдитъ. — Що въ школахъ молодежь не хоче рѣкого азыка оучитися, о томъ не звѣстно, но еликевъ такъ вѣло, вѣлобы то толькко доказомъ, що дѣхъ емиграціи, и кошѣтизма сильно еще дѣлие, а въ такомъ слѣчаю радѣ, дакы правительствѣ полькій азыкъ чѣмъ корше закодило, можнабы въ паралелю поставити съ грозю адресы зъ влж. пам. в. цѣкт. 1848. и просто криволю назвати. До чого то здалося правительствѣ тѣмана подъ ногъ пѣкати? Правительствѣ о Польшкыхъ ажъ надто извѣстно. 1848 и 1849 рѣкъ еще не далеко оубѣгъ, а память стричкѣвъ, гвардіи, лигїи въ Оугоршинѣ и пр. лѣжитъ предъ нами и предъ правительствомъ жива, и тысящи нещастныхъ бездашныхъ до нынѣ родинъ, тысящи оубежденныхъ правыхъ когдакъ обывателей австрїйскихъ проклинающихъ нынѣ гордыхъ, ненаститимыхъ, легкоазычныхъ,

гивели братїи и крови жаждущихъ оучениковъ Парижа коздѣхами оугириной, народы оуцисливающей Австрїи гомонать: „Не вѣрь и потверждаютъ нашю съ молокомъ матернымъ выгандю, а въ миллионехъ оутъ живущю рѣкѣ половицю: „Не вѣскомъ дѣхъ вѣрь.“

Львѣвъ. Якъ типерь стоитъ справа наша Глицко-рѣка? Сѣтъ такїи, котори въ малодѣшии своимъ для ней ничего не надѣютя. Сѣтъ сновъ такїи, котори въ своей развратности и въ своимъ лѣкаствѣ оуже правлатъ ей похоронъ. Сѣтъ сновъ таки рабы, котори о ней ничего не знаютъ, жїючи житїемъ безъ свѣдомости не толькко о той справѣ, но и о собѣ, абы нѣчь перепати, и день перепахати. Сѣтъ сновъ такїи, котори са себе и ей отрицають, и вѣтыдають, во дѣмяють собѣ: кто знаетъ, може бы человекъ стратилъ, може человекъ що зыкаетъ. Сѣтъ сновъ таки, которымъ говори до роспѣдъ, а они наконецъ на тое: га! Яки то на свѣтѣ не сѣтъ люди? Приходитъ намъ на память одна жѣврячка, котора, якъ ей казано прїйти, и взати си прога, сказала: а чи опихане? Наконецъ, всюди помовка, що пѣанство перемагаеть. — Щожь такимъ казати? — Але найгорше съ тыми, котори вывѣтрили мѣдь политикѣ, що нашой справѣ пропасти, що именно о томъ говорено при сѣздѣ Монарховъ въ Варшавѣ и Оломѣцѣ. Не имѣли о кимъ говорити, та о насъ сѣшили бы си головы. Ябожь то мы не свѣдчилига отъ начала, що справа нашого всемилоствѣншого Монархи етъ перкою нашю справомъ? Ябожь то всемилоствѣншїи нашъ Монарха не намѣраеть добра своихъ народовъ, тай нашого народа, що завидѣтельствовано такъ иногими, неопоримыми доказательствами? Ябожь то можеть быти, цѣобъ насъ в. правитель-



ство наше не спирало? — мы всегда емъ забрали, и таа доверенность николи нагъ най не опдскаеть. Въ ней то даймо сами о себе, а конитинъ широкое етъ поле, которое ксмилогитивѣйшій монарха нашъ дозволилъ намъ для добра нашего обраблати! Не стойможъ съ опдценными рѣками, и не враждѣймо сами противъ себе. Истинна, чѣстна, праведна не могдтъ не принити вѣнца.

### ЗАГРАНИЧНЫИ ИЗВѢСТІЯ.

Голомуць, 4. червня. Праціаніе Царя Росій съ Е. В. Цѣсаромъ въ мраморной саллархіепікопиксен палаты, было якъ еьмого познѣйше довѣдали вѣлыми трогательное. Отевлоа оное въ пріидтытѣю виго генеральского чина. Царь выстдпилъ погредѣ тыхъ военниковъ, подаль рѣкѣ Е. В. Цѣсарѣ Францѣ Іосифѣ и привознигъ громкимъ гологомъ тѣи слова: „Боже сохрани Австрію, ен рыцарского Цѣсара и Его хравое конитво!“ Поилѣ окъавши дрвгъ дрвга, розойшликъ по взаимномъ обѣщанію скорого свѣданіа. — П. М. Виндишгріцъ и гр. Нижанъ, якоже ПМП. Гениъ и кн. Лихтинстѣйнъ сопдтшштвовали Царю ажъ до граници. Е. В. Царь Николай отличалъ ПМ. Радіцкого въ время своего пребываніа въ Голомдцѣ въ вѣакомъ родѣ; ообенно же наказалъ маршь Радіцкого въ цѣлой Російской арміи запровадити. —

— Найкольше Енералокъ обрѣтавшіхся въ Голомдцѣ, въ время свѣздѣ монарховъ, приозаоблени сдтъ теперь російскими ордерами. Межд иными полдчилъ гр. Шанкъ ордеръ въ брилантахъ Александра Нѣвского. Офицеровѣ, подзофицеровѣ и шриговыи кирасьерского полка „Царя Николаа,“ которыхъ только для того до Голомдца пріебыли, дабы Царю свое почтніе къ нимъ оуказати, цодро были оуда-

рованій. И такъ полдчилъ полковникъ драгоцѣннѣю тѣвакьерѣ золотѣю съ изъображеніемъ Царя въ брилантахъ. Вахмистри полдчили по 25, капрали по 15, а каждый шереговскій по 10 черковыхъ золотыхъ. Банъ Слачичъ подаренъ такожде ординомъ Александра Нѣвского. —

Франкфуртъ. Относительно конференцій монарховъ въ Варшавѣ и Голомдцѣ оутвердилось здѣсь мнѣніе, що на томъ свѣздѣ вольше наражовано са надъ вопрогомъ касящимся цѣлой Европейкой политики, нижели надъ обстоателытвнами Нѣмичины. — Междверменная центральная власть розказалася. Соймъ союзный етъ оуже въ совершенной цѣлости, и начнетъ свою дѣлательность. Прійддтъ теперь найважнѣйшіи вопросы подѣ розправѣ, о которыхъ рѣшенію на перѣдѣ въ Варшавѣ и Голомдцѣ оумовленоа.

Берлинъ. О пріатію г. Мантейфла въ Варшавѣ довѣдѣемого, що было вѣлыми почтительное. Царь поцѣловалъ го, когда пріацалася съ нимъ и при самомъ отъѣздѣ повѣлѣлъ въ дѣже подхлѣбныхъ словахъ, доордчити мѣ ординъ Александра Нѣвского. —

Зъ Гольстину, 26. мая. Якъ са довѣдѣемо полдчилъ кабинетъ Дѣньскій допись отъ Російского двора, въ которой въ обще требѣ дабы отношеніе Шлезвикѣ и Гольстинѣ ко королю по такокомѣ образѣ сочинне было, якъ тое свѣ монархіи, застдпницѣ нѣмичкого союза согѣ желаютъ. —

Флоренція, 30. мая. Вчѣра взолновалася народъ. Правительство запретило обходити памяткѣ побѣды Кѣртятонькой. Однакожъ демократы вопреки томѣ обходили памяткѣ тѣю торжественно въ одной црквиѣ. Жандармеріа заковзала дабы са сѣпокойно домова



розойшли, они однакожь неслѣдвали, нарештѣ прійшло до сварки а потомъ и до бѣйки, такъ що жандармы принужденни были дати огню зъ орджіа и то, только для пострахѣ, но нищастюмъ зогтало колька оговѣ раненыхъ. Въ слѣдствіе того возмѣщеніа зѣлано пере-смотреть по некоторыхъ домахъ, и много такожде арештовано. —

Парижъ, 2. червня. Президентъ Наполеонъ отѣхнулъ до Діжонъ где го блистательно и съ великимъ оуспѣхомъ пріято. Въ своей мовѣ напоминулъ о новомъ измѣненію Французской политки, котора теперь начинается. Желаніа о переимотрѣ законовъ конституційныхъ оумножаются, Президентъ ожидаетъ съ оупованіемъ манифестаціи краю и рѣшеній собранія народного. Нѣки едѣ должности край на него вложитъ, онъ едѣтъ знати во всемъ повинуватиса. Франція не оупаде въ его рѣчяхъ. Отноительно законовъ касающихся въ борѣ ничего непоминдѣ рѣшительного.

### КРАЙ РОДИМЫЙ.

Львѣвъ. Еще доселѣ ніакая допись зъ якого нибѣдѣ училища не появилась въ вашомъ ч. писаніи, естѣ то чтось отгаданого; но про то поспѣшаю прорвати молчніе и въ самомъ вѣдѣленіи рѣказаги вимъ о постраданіи одного содѣнника нашего, Ив. Маев... — Нѣтъ то въ томъ ничего радостнаго, и со вѣмъ ничь таково, чтобы оудостоало са ч. читателствѣ до извѣстіа подати; но смотра на тое, що вѣзѣ и по провинціи молодцѣ весьма охочо читають „Зорю“, оугодно ко-обще замѣтити, що нынѣ ще едѣ то страсть, едѣ предразсѣдженіе поводѣють не однимъ молодцемъ, и якоь тажко имъ поволачитиса съ новымъ преображеніемъ училищъ. Давна

лонка и Физика счезла, а нынѣ нѣжно называтиса лицейистомъ, нѣжно заготоватиса до правъ училищныхъ и позавѣсти давныи привилегіа. Тое же многимъ не нравитѣ са. Сѣлмый доведѣдъ полдчилились нынѣ, коли зъ вышереченымъ содѣнникомъ попрацати мѣстались са, а то тѣмъ больше, що онъ былъ Рѣсиномъ, и тѣмъ самымъ изѣавилъ, о сколько злий свѣтъ киндѣ онъ на вѣхъ правыхъ молодецѣхъ рѣскихъ, котри ще не залишили са чейности и вѣрне перестереганіе правъ училищныхъ соблюдаютъ. Истинное то дѣрачѣство, и грати ролю якогого Филозофа по давнѣйшемъ понатію, не знаа, що Филозофъ не адмае оговѣ томъ що онъ Филозофомъ, и можна про тое оу каждого повагѣ сѣбѣ зѣлати, хотя и зогтае са подѣ правами.

Бо и кѣдажь теперь гладати Діогеневъ безъ правъ? Але играти ролю оуличника, сѣдымъ зо вѣхъ мѣрѣ почтеннымъ оучителямъ противитиса, закрѣтати колоа и перекиратиса идѣчи съ рѣскими словомъ по стипендіямъ, а полдчивши го, относити го гдѣсь тамъ... и строитиса назадъ въ чѣмирѣ о! то не предѣщяе зъ таково едѣдѣщего свѣщенника! ни доврого Рѣсина. Но вѣч. Редакціе! не поедди нагъ вѣхъ о равнодѣшіе, якого нѣтъ оу нагъ. Велиый классъ выш. акад. Гимн. со вѣмъ иное лицо имѣе, нижелибы го зъ одного лица поеддѣти можна. Естѣ нагъ вѣхъ 77, зъ тыхъ же Полаковъ 8, Нѣмцовъ 14; а Рѣсиновъ 55. Въ времена преподаванія едѣка 10 знайде са, що не пишѣтъ рѣскими едѣквми (лишь и тое не зъ неохоты, но зъ невѣжества), меже тыми естѣ зо 3 Рѣсиновъ чѣждѣющихъ са рѣщиною, но вопрошаю, чижь н. пр. жидъ не почтеннѣйшій, чижь Алакъ не оубленнѣйшій, нижели такій перекиньчикъ, котрый нито хвостъ, ни прицѣпка, но жѣвракъ чѣжого хлѣба, а на свой за лѣниый естѣ



бы праведно заработать, и со кждомъ спожити. Доказавъ намъ доказавъ, же можна быти такъ несчастливимъ, що и стипендіямъ не побдило са, (якъ то ч. конвенторіа Перемышляка знае въ отношеніи къ П. Іак.) але можна быти правимъ Рвинномъ. И такихъ есть оу насъ много; есть колькохъ, що завжди оупотребляють родинного языка, есть такіи що лише меже Рвиннами его оупотребляють, сдтъ Лашки, що не цвряють са рвинны; сдтъ оу насъ молодцѣ такъ твердо постоанни въ оградѣ, що примѣра сего доси ще нѣгди не было; сдтъ оупокоеленныи поетичнымъ даромъ, якъ н. пр. Игн. Іаворс. и Он. Юл.; но лише невладеініе рвиннымъ языкомъ есть причиною, що доселѣ такъ глѣхо. Може небаекомъ надѣде щасливѣйшее время; нынѣ можна сказати, що самыи класъи въиия краиный дае примѣръ и ковы лише лвшіи средства были, то бы и инши равнодшнѣйшіи за равнѣйшими поішли. Свк. Г. Ш...

— Его Превосходительство Господинъ Намѣстникъ Гр. Агеноръ Голдховскій выѣхалъ 6. с. м. о 11. часѣ до Вѣднѣ.

Слово о разговорѣ о ч. г.

Лозиньскомъ.

Прочитавши число „Зори“ 37 о чет. г. Лозиньскомъ, собиратели на домъ народный, и имѣючи мнѣніе въ той часъ на таковой разговоръ отвѣтъ дати спостереглимо въ слѣдующомъ числѣ 39 выиненіе чет. г. собирателя цѣлого пѣтешества по Галичинѣ опиано, що насъ тѣмъ сильнѣйше оутѣшило — ео, когда ч. г. дописователь зъ Станиславовского незовоказалъ самъ сін такъ великій трды на себе принати, то найемъ былъ отъ много исполнини, справедливо цѣнилъ, ео якъ поговоріе кажетъ: „Легко высловити,

але тяжко заѣлати.“ Але якъ тѣтъ са показдетъ, не иде тѣтъ о прихильности ко народѣ рвинномѣ и его намѣренію, только абы ч. собирателя оугризи и передъ народомъ знепріазнити, а на конецъ, наибольше ч. дописователь зъ Станиславовского тѣтъ свою завитъ о колька сотѣ риньскихъ — которіи ч. г. собирателю діеты за понесенныи трды припали — дже ино показалъ; шога трдовъ и прачи ч. г. собирателя касаетъ, немаю потребы ихъ выинати, ибо въ числѣ 39 и 40 ч. г. собиратель самъ дже ино описалъ, только скажд, що мои власни очи видѣли: Ото, когда насъ ч. г. собиратель сконилъ прибитіемъ повиталъ, въ сій часъ свою канцеларію заложилъ и чи послуживалъ чимъ, лико ни, въ сій часъ такой вечеромъ роботѣ передныхъ своихъ стаціи докончати оутѣлъ, которая робота, на двѣ рдцѣ розпочала са, а таа была цѣле оустроеніе собирательной комисіи въ нѣмецкомъ языкѣ окрджного града Станиславова — разомъ и релациа до в. г. начальника окрджного Станиславовского.

Въ слѣдующомъ дни докончивши розпочатѣ роботу, яко священникъ помолвившиа, сватѣю Літвргію отчитавши — настѣпилъ часъ проповѣданія предпринатой цѣли, которе неперечно три часы продолжало са, и которе не одномѣ зъ приѣдѣтельствующихъ горячѣ слізѣ зъ ока вытило. По оукончинномъ торжественномъ Богослуженію — въ сій часъ оудалиа ч. г. собиратель со пр. г. намѣстникомъ и зъ окрджга собравшимися ч. священниками до народного оучилища, дабы комисіи въ цѣломъ деканатѣ оустроити и якій грошъ вписующихъ въ архивъ собрати, которе дѣло снова надѣ два часы продолжилоса. А такъ яко оу нашомъ деканатѣ дѣлало са рвиннительно, въ каждомъ деканатѣ сими образомъ неперечно дѣлати было должно ео до 180003р. ср. собрати, незначитѣ



то одинъ крайцарь. Надѣячися, що вѣакъ ревный Рѣинъ въ томъ отношеніи со мною согласи́лся — жичимо ч. г. собирателю Лозинко-мъ за Его положеніи такъ великіи праці и трѣды для народа нашего — многаа лѣта!!! Дописоватию зъ Станилавовікого явню изрече́мъ, дабы дѣхомъ иноплемениковъ не тѣдѣлъ, и въ вѣдѣчности пальцей своихъ между́ двери не кладе́, — понеже Рада наша головна, много на томъ промышлала, дабы до такъ мозольного дѣла такъ терпеливого, бодрого мѣжа, ревного Рѣинна выгладе́ти могла. —

Городница, дня 17. (29) мая 1851. По долго́й поѣѣ съ вѣтрами, котри всю вохко́ить зъ земли вытагнули вѣли, такъ же са вже о поѣѣ воалисьмо, далъ намъ Го-сподь дожда́ти са дожда́, котрый зачавши са о́дъ 5. мая часто перипадаючи, наполни́ насъ вѣдъ потѣховъ а пекновъ надѣвѣ, добрыхъ жнивъ; но таа наша радѣсть не долго тре́вала. Дня 12. (24) с. м. зъ полдана оупаде́ тѣтки и въ многихъ повликихъ селяхъ градъ, котрый хотя невѣлъ великій але гѣтвый и мало не чверть години тре́ваючій, вѣда за-рагнуде́, велики шкоды наробилъ на житяхъ озимыхъ котри са вже выпали погинула́ колоше, пола промъ позастѣвани выглада-ють дѣкда якъ толока и невелика надѣа абы са на ново позаправиали, хотъ звичайныхъ въ такихъ случаяхъ споговѣвъ не зане́демъ, т. е. кажемо жита косити, а де не́ма що косити волочимо, во довѣдѣнне надчило. же по оужитію тыхъ споговѣвъ зѣбжа вѣе о́дно-валили при спрѣаючихъ обѣтоательствяхъ.

Цѣна кокорѣдзы въ нашихъ сторонахъ е́сть в зр. до в зр. 15 кр. Ченикъ платитса добре, часомъ по 1кр. за двѣ головки пла-татъ, спродажъ его становитъ найзначнѣй-шѣ галѣзѣ зарѣкованья селанъ тѣтѣйшихъ и дѣкотрыхъ повликихъ селя, и томѣ садже-

нѣемъ его бо́льше занимаютса, якъ тютю́нѣ, во бо́льше за него оуторговати можна, якъ за тютю́нѣ, зъ однакои вѣкатки пола або городѣ; але и менше далеко заходѣ потре́бе и вѣзпѣнѣшій е́сть градъ, червако́въ, слоты, морозѣ. За чверть морга ченикъ можна зо до 60 зр. ср. отримати; тютю́нѣ бы тре́ба въ двоє, въ трое и бо́льше садити, абы тѣи гро-ши отримати, а е́ли ще порѣвняемо заходѣ и рокотѣ, котрыхъ оба тоти ро́стѣнѣа выма-гають, то са далеко бо́льша користи́ зъ садженья ченикъ покаже. Ченикъ потре́бе лишъ, абы го посадити, два разы выпати и выбравши проѣштити, а тоє погѣдноє не завѣе, во можна и заразы спродати, а часомъ кѣпцѣ сами соѣѣ выкопѣють. Тютю́нѣ потре-бе парѣ (инѣкты) перегаджанья, по́дливанья за двѣоного сапанья, поѣнкованья, ломанья; си-ланья на шнѣры, свѣшенья, складанья, при то́мъ плотѣвъ зъ острѣжками для свѣшенья або шо-пы, не вѣе за рокотѣ выплаче́ са, а часомъ рокота и съ полемъ цѣлкомъ пропаде́, сли градъ, слота, морозѣ, або черваки пошко-да́тъ, а того вѣего ченикъ неѣоитса. Мо-жна го такожъ спродати, коли и комѣ са сподобает, або коли и де найлѣпше платитъ. Спродаютъ го найбо́льше на Бѣковинѣ въ Черновцехъ, садатъ найбо́льше озимого — най-лѣпше судает са въ Городници и въ дѣкотрыхъ повликихъ селяхъ.

Въ минѣвшомъ роцѣ вѣла са въ нашомъ окрѣзѣ розѣйшла вѣсть, що въ Коломыи вѣ-ла оумерла дѣвка а потомѣ ожила и пропо-вѣдала, же черезъ 7 лѣтъ невѣде́а родити баракола, кокорѣдза и пр. но потомѣ пока-зало́а же то вѣла поголо́ка пѣшени одѣ дзвонара, котрый ли́ючи новый дзвонъ тѣю новинѣ пѣтнилъ, абы и его голо́въ дзвона такъ голо́вно розходилса якъ новина одѣ не-го выдѣмана.



## Господарство сельское.

Денецо за природной исторіи  
нашой медовой пчолы.

(Продолженіе)

### 3. Пчола.

Пчолы робочи сѣть наименши, ихъ тѣло добгартѣ, а часть тильна зложена зъ 6 обрѣчоекъ, мають жило и трѣтинный пѣхѣръ, ихъ обоквазкомъ обнѣжь и медъ збирати, коикъ робити, черевъ выгрѣвати и годовати. Миже робочими пчолами, кстри заплоднии, сѣть недокладни матки, бо мѣща кладѣтъ, зъ котрыхъ толькѣ трѣтъ выходить. Не вѣтъ пчолы однако сѣть прилѣжни, прилѣжнѣйшии сѣтъ зъ вубогихъ въ медъ сторонѣ, для того таки до розмноженья пчолъ кбповатики наляжало.

### 4. Труть.

Пытаема не одинъ на що трѣтъ призначий? Одинъ каже же онъ вѣдъ ноинтъ. Яле го ще ни самъ ни кто иншій коло воды, ябы тѣвжъ кралъ, невидѣлъ. Дрѣгій каже же трѣтъ естъ мѣзкою, третій же онъ черевъ выгрѣвае... хотъ небважяютъ же при первакѣ дѣже мало трѣта, мѣзкантокъ знаходитъ са, а то рѣй найважнѣйшій, подоваловы ихъ вѣдти наибольше, сликы тое вѣло ихъ призначїе, а потомѣ, же зъ вены, къ часъ зимнѣйшій, сами пчолы такъ черевъ пчельнѣ яко и трѣтовѣ выгрѣваютъ. Призначїе трѣта мѣинтъ вѣдтинше сли мае вѣдти миже пчолами коничне потребный. Призначїе трѣта естъ такѣ самѣ, яже обѣра въ стадѣ, вѣгала та барана въ черѣдѣ. Трѣтъ естъ самецъ, его рѣчь естъ заплоднити маткѣ и пчолѣ. Его члены природни, подовни до двохъ черконожолтыхъ рѣжковъ, якъ тоги члонки силою кытинишь, трѣтъ заразы гинѣ.

Трѣтъ показѣ са, коли охота до рѣйки взмагаета. Гдѣ рано роатса, естъ трѣтъ вже къ маю. Зъ початкѣ мало, чиниъ разъ то вѣльше, однако кѣ менше, якъ пчолѣ. Пчолѣ въ добромъ пни вѣдѣ дѣсать до трид-

цать тысячъ, а трѣта 800 до 1.000 наибольшѣ. Скоро матка заплодниа, настѣпае гонїе трѣта, особенно тогда коли пожитокъ хичеа. По той часъ пчолы цѣлый день жикого зъ оуліа гонать, черевъ его и мѣща на трѣта на двѣръ колочатъ.

Который пень богато трѣта множитъ, долго го тримае, ако на зимѣ лишае, нездамый естъ до хованья, бо ако зъ матокъ, ако матка незаплодниа. Трафитъ са, же и добрый пень парѣ трѣтовѣ лишитъ на зимѣ, але то дѣже рѣдко. Якъ далеко трѣтъ отъ парѣки са отдалае, незнати, проба оказала же о 800 крококъ пѣщиный назначиный трѣтъ до своего оуліа повернѣлъ.

(Продолженіе слѣдѣе.)

---

Затьменїе соньца на дни  $\frac{18}{28}$  липня 1851.

Одно зъ найлюбопытнѣйшихъ въ томъ роцѣ, а даже въ цѣломъ столѣтїю зъвѣща астрономическихъ вѣдѣ переходѣ мѣсца помеждѣ землею и сонцемъ, и помѣдѣюще томѣ мѣжъ обще затьменїе соньца. Подовни томѣ вѣдли кже рокѣ 1654, потомѣ 1666 и къ минѣшомъ столѣтїю рокѣ 1788. По извѣстїямъ зъ тѣмъхъ временъ вѣдѣ то видѣ торжественный и заразы трогательный. — Во время во затьменїа оказѣются дивныи зъвѣща природныи. Вѣса твердѣ небснаа заїаетъ звѣздами; докола мѣсца заклинѣтъ сребровѣдний окрѣгъ, а по надѣ головами нашими вѣтъ планеты сей хвилѣ позмѣнаютъ свою природѣ, рокно якъ и на земли змѣна настѣпитъ. Скотина перепѣжна заїднитса, птицы помолкнѣтъ и искати вѣдѣтъ охороны, а людей перїимѣтъ оужаъ и любопытїе. Затьменїе сїгорочне настѣпитъ о зъ часѣ зъ полднѣна. По сей короткой но темной ночи снова мене соненько розїаетъ лѣчами, и величїетвенно обновившии крѣгомъ жизнь и вѣсилѣ



розсѣтъ. Но не на цѣлой кблн земной вѣдетъ такъ красно солнце тьмитиса! Въ Варшавѣ, Тифлиси, Николаевѣ, Королегородѣ, Гданскѣ и Христiанiи вѣдетъ совершенное затьменiе. Въ прочиѣхъ столицахъ менше больше затьмита. Найлѣчшию точкою смотренiа вѣдетъ Остролѣдка (Полоцкой гввернiи) такъ, що даже много оученихъ тамо съѣхатиса мають. Хотѣвши тое затьменiе докладно оувидѣти, найлѣчше дивитиса черезъ шкло окоптѣлое надъ свѣчкою.

Оумѣщаемъ сiе въ писъмѣ нашомѣ ради перентеренiа нашихъ сельскихъ братiй, которiи незнаючи силъ природныхъ симъ нечаяннымъ зъавищемъ въ оужасѣ бы попали. Но при томъ не можимъ замолчати и того, дабы наше честное священничество, такъ за вѣгды ревнующее о благо и оупѣхѣ повѣреннаго совѣтѣ народа при сей такъ хорошей способности заохотило народѣ до оучастiа въ дѣлѣ запровадженiа школъ, созданiа дома народнаго, кѣпованiа благополезныхъ книжокъ рѣкихъ и пр. выказвючи, що затьменiе тое, оуже точно напередѣ на миндты и секундъ предъоцисленное вѣло людьми оученными, отже якъ далеко сагаетъ навка, которая не ино на земли чѣда показветъ, но и до звѣздъ сагаетъ, и тыи недостижимыи и незмѣримыи тѣла законамъ вивнѣжнымъ подвергаетъ, и при всемъ загрѣваетъ насъ къ славѣ Бога Вседержитицѣла, недопѣскаючи оужаса передѣ чрезвычайными но природно законными зъавищами.

### ИГРА АНГЕЛА СЪ ДИТЯТЕМЪ

Нене нене чи ты видишь  
Тамъ пѣдъ небомъ онъ тамъ, тамъ —  
Щось мигкотить —  
И щось блищитъ —

Якъ ясенько  
Якъ миленько! —  
Побачь неньцо онъ тамъ, тамъ! —  
Теперь, близше,  
Теперь низше,  
Поволеньки ся спускае,  
Небесными очицами  
Тую хмарку пронырае,  
Золотенькими крыльцами  
Дороженьку промѣтае,  
Якъ тамъ любо нене бути! —  
И пѣсенки — чути! — чути!  
Пусти мене  
Туда нене  
Побавитись на годинку  
На часинку  
Съ ангелами  
Съ подругами  
Та и съ тыми звѣздоньками  
Та и съ тыми хмароньками  
Пусти нене молю — молю  
Здѣлай мою перву волю!  
А я ѡтъ тамъ пѣснь принесу  
Уберу ю цвѣточками  
Украшу ю вѣночками  
Зелеными веселыми. —  
„О щасливая съ дитино  
Такъ якъ довго надъ тобою  
Ще ангелы пѣснь спѣвають  
И утѣшно, неповинно  
За собою тя взывають.  
Взлѣтай съ ними  
Играй съ ними  
Принеси же пѣснь новую,  
Ненасущну и святую;  
Щобъ минуше возбудилось  
Настояще укрѣпилось  
И будуще ѡтхилилось. —